

сopстBеник куће  
sopstvenik kuće  
хотел  
hotel

његов стан  
njegov stan

ПРИЈАВА - PRIJAVA  
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Београдска мајка
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Благу Антони
Занимање — Zanimanje	пиправац изг. чинов.
Држављанство — Državljanstvo	11-11-1898 мађарско
Дан, месец и год. рођ. — Dan, mesec i god. rod.	Новоградска
Место рођ., срез, земља — Mesto rod., srez, zemlja	
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	
Брачно стање — Брачно stanje	нежен
Вера — Vera	мојсијеве
Рођ. име оца и мајке, и мајч. девојачко презиме Rod. ime oca i majke, i majč. devojačko prezime	Јозеф - Сираник Раб.
Ранији стан у Београду: улица и број или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:  
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)  
(datum)

(место)  
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стаc stas	средње	роса rosa	црне	бркови brkovi	Држи
лице lice	ово	нос nos	кривина	брада brada	
очи oci	сине	уста usta	кривине	нарочити знаци naroč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица Ulica	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
9-11-34	Сурутага Марки		Број. ИМ. бан.	24-11-34	Д. Демин
15-11-35	Сурутага Марки		"Сурутага Марки"		
29-11-35	Одреново		"	13-11-35	Будим - Мост
19-11-35	Марки		Сурутага Марки	Р-17-35	Будим Мост

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД